

Воробьева О. И., Грушова Л. Д., Воронцова Е. А.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Аннотация. Статья посвящена изучению возможностей применения технологии сотрудничества при обучении практическому овладению иностранным языком студентами языковых специальностей. Рассмотрен опыт организации работы со студентами, изучающими английский язык как второй иностранный. Доказано, что использование технологии сотрудничества формирует мотивацию к учению, развивает самостоятельность, нестандартность мышления обучающихся, их креативность.

Ключевые слова: технология сотрудничества, языковые специальности, личностно-ориентированный подход.

Формирование и развитие коммуникативной культуры учащихся, обучение практическому овладению иностранным языком является, как известно, основной целью обучения иностранным языкам на современном этапе. Современные педагогические технологии, такие, как обучение в сотрудничестве, проектная методика, использование новых информационных технологий, ресурсов сети Интернет, помогают реализовать личностно–ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учетом способностей студентов, их уровня обученности, склонностей.

Технология обучения, или обучение в сотрудничестве – это одна из разновидностей личностно-ориентированного подхода в преподавании иностранного языка, которая предполагает организацию групп учащихся, работающих совместно над решением какой-либо проблемы, темы, вопроса. Учебные задания структурируются таким образом, что все члены команды оказываются взаимосвязанными и взаимозависимыми и при этом достаточно самостоятельными в овладении материалом и решении задач.

Основная идея этой технологии – создать условия для активной совместной учебной деятельности обучающихся в разных учебных ситуациях. Основоположниками обучения в сотрудничестве стали три группы американских педагогов во главе с: Р. Славиним из университета Джона Хопкинса; Р. Джонсоном и Д. Джонсоном из университета штата Миннесота; группой Э. Аронсона из университета штата Калифорния. Основные принципы обучения в сотрудничестве, разработанные современными методистами [1; 2; 3; 4], заключаются в следующем: 1. Группы учащихся формируются учителем до урока с учетом психологической совместимости. При этом в каждой группе должны быть учащиеся с разным уровнем учебных возможностей. 2. Группе дается одно зада-

ние, но при его выполнении предусматривается распределение ролей между членами группы. 3. Должна обеспечиваться взаимозависимость членов группы, которую можно создать на основе единой цели, распределения внутригрупповых ролей, единого учебного материала, общих ресурсов, одного поощрения на всех. 4. Каждый участник группы отвечает за собственные успехи и успехи товарищей. 5. Совместная учебно-познавательная, творческая и другая деятельность учащихся в группе на основе взаимной помощи и поддержки достигается, как правило, либо выделением внутригрупповых ролей, либо делением общего задания на фрагменты. 6. Должна осуществляться рефлексия – обсуждение группой качества работы и эффективности сотрудничества с целью дальнейшего совершенствования.

Основная идея использования технологии сотрудничества при обучении студентов языковых специальностей – создать условия для активной совместной учебной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях. Проанализируем наш опыт использования технологии сотрудничества в организации работы по теме «At the map of the world» («На карте мира») со студентами, изучающими английский язык как второй иностранный.

При работе над подразделом «My country Belarus» («Моя страна Беларусь») весь учебный материал был разбит нами на следующие части: 1. Географическое положение, границы. 2. Физическая карта/рельеф. 3. Области Беларуси и их административные центры. 4. Промышленность, культура, наука. 5. Выдающиеся люди Республики Беларусь. 6. Политический строй. 7. Столица Беларуси – Минск. Были созданы небольшие группы по 2-3 человека для работы над учебным материалом. Такая работа на занятиях целесообразна на этапе применения языкового материала. Каждый член группы находит материал по своей подтеме. Затем студенты, изучающие один и тот же вопрос, но работающие в разных группах, встречаются и обмениваются информацией. Затем учащиеся обучают всему новому товарищей в своей группе. Те, в свою очередь, рассказывают о своей части задания. При этом слабые студенты стараются выяснить у сильных все непонятные им вопросы, а сильные заинтересованы в том, чтобы досконально разобрались в материале. Таким образом, совместными усилиями ликвидируются пробелы.

Ещё один вариант обучения в сотрудничестве – занятие, на котором каждая группа получает одно задание, которое является частью какой-либо большой темы. В результате совместной работы достигается усвоение материала в полном объёме. Например, текст по подразделу «Australia» («Австралия») мы разбили на ряд смысловых частей, каждая группа готовила пересказ заданной части. Другой вариант – каждая группа самостоятельно находила информацию (тексты, аудио- и видеоматериалы о географическом положении, политическом устройстве и экономике страны), выписывала незнакомые слова и разрабатывала задания для работы над проработанной темой. В рамках подраздела «Travel» («Путешествие») каждая группа готовила проект «По стране глазами туриста». Это проектная технология, но в ней можно активно применять обучение в сотрудничестве.

Обучение в сотрудничестве также предусматривает использование таких активных форм, как диспут, дискуссия, пресс-конференция. Так, занятие «Лучший выбор путешественника» организовывалось нами следующим образом. Все студенты разделились на представителей турагентств и их потенциальных клиентов. Задача турагентов состояла в том, чтобы убедить клиентов сделать выбор в пользу своего спецпредложения (используется информация из пройденных текстов, а также дополнительные источники, буклеты, презентации). Клиенты должны получить всю необходимую информацию, оценить ее и купить путевку в одну из стран. Студенты обсуждают, выдвигают собственные аргументы, высказывают свою точку зрения. Задача преподавателя – контролировать обсуждение и оценивать работу студентов.

Таким образом, проведенная работа доказывает, что использование технологии сотрудничества положительно сказывается на развитии студентов. При такой форме организации учебного процесса повышается мотивация обучения, формируются коллективистские отношения, развивается самостоятельность, нестандартность мышления обучающихся, их креативность, эмоциональный подъем. Мы смогли помочь слабым студентам проявить себя, а сильные студенты повторно закрепили материал и провели дополнительную работу по сбору, анализу и презентации информации. Были использованы наглядность и технические средства обучения, что стимулировало интерес студентов к изучаемой теме.

ЛИТЕРАТУРА

1. Блиева, Ж. М. Технология сотрудничества как достойный инструмент интерактивного обучения английскому языку в высшей школе / Ж. М. Блиева //Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 6; URL: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=23408/> (дата обращения: 26.02.2021).
2. Полат, Е. С. О технологии обучения в сотрудничестве / Е. С. Полат. URL: <http://fralla.nethouse.ru/articles/20150/>(дата обращения : 26.02. 2021).
3. Холюта, О. Ю. Внедрение технологий обучения в сотрудничестве как один из факторов управления качеством образования / О. Ю. Холюта //Молодой ученый. – 2019. – № 8. – С. 196–199. – URL: <http://moluch.ru/archive/246/56687/> (дата обращения: 29.03. 2021).
4. Хондкарян, Р. М. Технология сотрудничества как эффективный метод активизации творческой деятельности учащихся и учителей / Р. М. Хондкарян [Электронный ресурс] <http://открытыйурок.рф/статьи/638920/> (дата обращения: 29.03. 2021).

Гавронова Ю. Д.

ОНЛАЙН-СЛОВАРИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ЗАНЯТИЯМ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация. Статья представляет обзор электронных словарей, необходимых при подготовке к занятиям по немецкому языку. Описана структура, особенности использования и преимущества таких немецко-русских словарей, как «PONS», «Langenscheidt», «Bab.la», «Leo», «ABBY Lingvo», «Academic.ru»,